Figure 1A

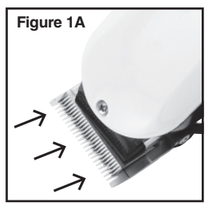

Figure 1B

For Model Numbers:

8591L	8504L	8591L1	79806	KMXL	2228L
8591-048	8171L	8504L1	79807	1263	9649LP
8843L	08171-048xx	8591L1-xxx	79808	HVTL-P	6245LP
PT-1L	8163L	8148L1-xxx	8173L	5282LP	2520LC
8841L	8164L	8504L1-xxx	8172L	PNTL	5303L
8148-048	8164L1	CD2AL	HVTL	3617	5301L
08504L	8164-1481	1871	KML	5312L	

Language Contents

en English....3
fr Français....6
es Español....9
pt Português....12
ar العربية....15
fa فارسی....18
ur اردو....21

WAHL® PROFESSIONAL

WAHL CLIPPER CORPORATION
World Headquarters
P.O. Box 578. Sterling, IL 61081

Wahl (UK) Limited
Sterling House, Clipper Close
Ramsgate, Kent CT12 5GG

Wahl Hungária Kft
H-9200 Mosonmagyaróvár
Barátság u.6.
Hungary

Wahl Nederland B.V.
Engelenburgstraat 36
7391 AM Twello
Nederlands

Wahl GmbH
Villinger Straße 4
78112 St.Georgen
Germany

WAHL SPAIN SLU
Plaza Enrique Granados, 9 Bajo Dcha
46018-Valencia, Spain

WAHL France SAS
1c rue Foch
67450 Mundolsheim
France

Wahl Italia s.r.l.
Via Altabella 17
40125 Bologna
Italia

Представительство в РФ и РБ:
ООО УОЛЛ Рус
Ракетный бульвар, д. 16
129164 Москва / Russia (Россия)

Wahl India Grooming Products Pvt Ltd.
B-1002, 10TH Floor, B-Wing
Lotus Corporate Park, Off Jay Coach Flyover
Western Express Highway,
Goregaon-East, Mumbai 400-063

Wahl Japan
K Building 8F
1-32-11 Yoyogi,
Shibuya-Ku, Tokyo 151-0053, Japan

Wahl Australia PTY LTD
PO Box 456
Acacia Ridge Qld 4110,
Australia

Wahl NZ Limited
PO Box 38 323
Wellington Mail Centre
Lower Hutt 5045, New Zealand

Wahl Clipper Colombia SAS
Calle 140 #11-45 Oficina 518
Bogota Colombia 110111

Wahl Clipper Brasil
Rua. Professor Luiz Leite, 150
Bairro Eldorado – São Jose dos Campos - SP
Cep: 12238-576

Wahl Argentina
Av. Alvarez Jonte 5655
Buenos Aires (C1407GPK), Argentina

WAHL MEA FZCO.
P.O. Box: 371395,
Dubai Airport Free Zone,
Dubai- U.A.E.

Wahl SE Asia Pte. Ltd.
51 Goldhill Plaza
12-07 / 08/09/10
Singapore 308900

Wahl Clipper (Pty) Ltd
PO Box 2916 Bedfordview,
Gauteng 2007 South Africa

WAHL Clipper México Corporation. S. de R.L. de C.V
Armando Birlaing Shffler 2001,8-A, Centro Sur,76090
Querétaro Mexico

www.wahlglobal.com
Wahl® is a registered trademark of Wahl Clipper Corporation
© 2025 (Rev.09/25)

WAHL® PROFESSIONAL

en fr es pt ar fa ur

LITHIUM•ION WARNINGS AND DANGERS

part no: 3028154

en English

ORIGINAL INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions are required to always be followed, including the following:
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

⚠DANGER

To reduce the risk of injury or death by electrical shock:
• Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately from receptacle.
• Do not use while bathing or in a shower.
• Do not place or store appliance where it is able to fall or be pulled into a tub or sink.
• Do not place in or drop into water or other liquid.
• Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
• Unplug this appliance before cleaning.

LITHIUM-ION BATTERY REPLACEMENT
For battery replacement the entire, intact clipper or trimmer should be sent to your nearest Wahl Clipper Corporation location or taken to a suitably qualified professional. The battery should only be replaced by the original manufacturers spare, for safety reasons a substitute should not be used.
This product contains a rechargeable battery that is non-replaceable. Do not attempt to remove the battery. Lithium-Ion batteries can explode, catch fire, and/or cause burns if disassembled, damaged or exposed to water or high temperatures.

⚠WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electrical shock, or injury to persons:
• This appliance can be used by children aged from 14 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction by a person responsible for their safety, concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

WARNING! HANDLE WITH CARE! INJURIES DUE TO INCORRECT HANDLING
• Cutting blades may become hot after prolonged use. (for clippers/ trimmers only)
• This appliance is to be used with the power supply unit or USB charge cable provided with the appliance.
• Using other cords with the charge stand may cause serious injury from electric shock.
• Keep the appliance dry.
• If this appliance has USB-C charging capabilities, use only with a USB Power Source on a certified product, such as on a computer, class 2 power supply or automotive adaptor. Never use unapproved USB sources.
• Only replace defect power supply units and USB charge cables with original spare parts, which can be ordered via Wahl service centers.
• Do not use attachments not specified by the manufacturer.
• Never drop or insert any object into any opening.
• Do not hold the appliance by the mains cable to carry it, and do not use the cable as a handle.
• When disconnecting the appliance from the mains, never pull on the mains cable or on the appliance itself.
• Do not wind the mains cable around the appliance.
• Keep the mains cable and appliance away from hot surfaces.
• Make sure that the mains cable is not twisted or kinked when charging or storing.
• If the power supply cord or plug is damaged, when it is not working properly, after it has been dropped or damaged, or after it has been dropped into water, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
• Do not crush, disassemble, heat above 100˚C (212˚F), or incinerate the appliance, due to risk of fire, explosion, or burns.
• Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
• During use, do not place or leave the appliance where it is expected to be subject to damage by animals or exposed to weather.
• Do not use outdoors or operate while aerosol (spray) products are being used.
• Do not use this appliance with a damaged or broken blade, cutter bar, or attachment, as it has the potential to result in facial injury.
• Always switch the appliance off before storage, as the appliance can fall down due to the vibrations.
• Follow all charging instructions. Charge, use and store the appliance at a temperature between 10-40°C (50-104°F.) Charging improperly or at temperatures outside of this specified range may damage the battery and increase the risk of fire. Avoid direct exposure to sunlight.
• If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.
• To prevent batteries from heating up or releasing toxic substances, do not modify, pierce, damage, disassemble, short-circuit, overcharge or reverse charge the product or its batteries.

⚠CAUTION! DANGER FROM AGGRESSIVE CHEMICALS
Aggressive chemicals could damage the appliance and accessories.
• Never use solvents or scouring agents.
• Only use cleaning agents and blade set oil recommended by the manufacturer.
• Hygienic spray and blade set oil are available from your dealer or our service centre.
• Remove the attachment comb. Use the cleaning brush to remove any cut hairs from the housing and from the blade set or cutter bar.
• Only wipe the appliance with a soft, slightly damp cloth.
• Oil the blade set with the blade set oil (See Cleaning and Care). (for clippers/ trimmers only)
• If the cutting performance deteriorates after long use despite regular cleaning and oiling, the blade set should be replaced.(for clippers/ trimmers only)

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FOR COMMERCIAL USE ONLY
Only use hair clippers, trimmers, or shavers to cut human hair, beard hair, and eyebrows.
Use animal clippers for trimming purposes only (animal hair and animal fur).

TROUBLESHOOTING/ PROBLEM SOLVING
If your rechargeable cord/cordless unit does not seem to be operating or charging properly, please check the following:
1. Check the outlet's functionality by plugging another appliance (one you know is in proper working condition) into the outlet.
2. Make sure the unit is not connected to a power source that turns itself off when lights are turned off.
3. Make sure the unit and power cord contacts are clean and free of hair or other contaminants.
4. Verify that the blade assembly moves freely and is mounted properly.
5. Wahl cordless Lithium products are equipped with protection systems that extend battery life and prevent damage. These systems ensure the battery operates within its optimum temperature range. If the unit stops running or charging, please allow it to cool before attempting to use or charge. If the problem persists, contact your nearest Wahl repair location.

Blade set is cutting badly or pulling hair out. (for clippers/ trimmers only)
Cause: Blade set is dirty or worn out.
• Clean and oil the blade set. If this does not resolve the problem, replace the blade set.
Skin injury (for clippers/ trimmers only)
Cause: Too much pressure on the skin.
• Reduce pressure when cutting close to skin.
Cause: Damaged blade set.
• Check whether the blade edges were damaged during use and replace the blade set if necessary.
Cause: Misaligned bladeset.
• Adjust bladeset per instructions.
Battery operating time is too short
Cause: A blade set that is very dirty and has not been oiled can reduce the available battery operating time substantially! (for clippers/ trimmers only)
• Carefully clean and oil the blade set. If the blade set is clean and oiled and the battery operating time is still far too short, it is likely that the batteries are nearing the end of their life. (for clippers/ trimmers only)
Cause: Battery power indicator is imprecise.
• Fully discharge the appliance before fully recharging it in one uninterrupted charging process.

LITHIUM BATTERY DISPOSAL
Do not dispose of this product or the Lithium battery in the normal household waste. The product should be returned to Wahl Customer Services where we offer a take back service or taken to a local collection facility where they will be dealt with safely and sent for the appropriate recycling.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

CLEANING AND CARE (for clippers/ trimmers only)
• After each use, use the cleaning brush to remove loose hair from the clipper housing and the blade set.
• The blade set should be oiled frequently in order to maintain its good cutting performance and thus ensuring a long service life. Only use Wahl Clipper blade oil. Wahl Clipper blade oil has been specifically formulated for Wahl Clipper blades. Using any other lubricant may cause damage to your blades and clipper and would void your appliance's warranty.
• Place one drop of Wahl oil in the centre of the movable top blade and one drop of oil on each end of the top blade in a 3 point oiling system (Figure 1A). Turn appliance "ON - I" and run to distribute the oil. Periodically oil heel of blade (Figure 1B). Wipe away any excess oil. Only wipe the appliance with a soft cloth, which may be dampened slightly. Do not use solvents or abrasives! DO NOT USE bleach, benzene or thinner to clean the unit.
• Insufficient maintenance of the blade set can reduce the operating time considerably.
• Care should be used to keep the cord untwisted and undamaged. When storing the appliance, coil the cord. Wrapping the cord around the appliance for storage can cause strain to the cord, which over time, can lead to the loosening of the wires and/or electrical shortages.

⚠ **DANGER** Danger of electrical shock which may result in serious physical injury or death.

⚠ **WARNING** Warning of possible physical injury or a health risk.

⚠**CAUTION** Information about danger of material damage.

Note with useful information and tips

Read operator's manual

fr Français

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES

IMPORTANTES DIRECTIVES SUR LA SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être suivies, incluant les suivantes :
LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER À UTILISER CET APPAREIL

⚠DANGER

Pour réduire le risque de mort ou de blessure par décharge électrique :
• Ne touchez pas à un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement de la prise électrique.
• Ne pas utiliser l'appareil pendant que vous prenez un bain ou une douche.
• Évitez de placer ou de ranger l'appareil dans un endroit où il peut tomber ou être poussé dans une baignoire ou un lavabo.
• Ne pas le placer ou le déposer dans l'eau ou dans un autre liquide.
• Sauf lorsqu'il est en train d'être chargé, débranchez toujours l'appareil de la prise électrique immédiatement après l'utilisation.
• Débranchez cet appareil avant de le nettoyer.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE AU LITHIUM-ION
Pour le remplacement de la batterie, les tondeuses ou les tondeuses de finition non endommagées doivent être envoyées avec toutes leurs composantes au centre Wahl Clipper Corporation le plus proche ou à un professionnel qualifié. La batterie doit être remplacée par la pièce de rechange d'origine du fabricant. Pour des raisons de sécurité, aucune autre batterie ne doit être utilisée. Ce produit contient une batterie rechargeable qui n'est pas remplaçable. Ne tentez-pas de retirer la batterie. Les batteries au lithium-ion peuvent exploser, prendre feu et/ou provoquer des brûlures si elles sont démontées, endommagées ou exposées à de l'eau ou des températures élevées.

⚠AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de brûlures, d'incendie, de décharge électrique ou de blessures aux personnes :
• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 14 ans et plus et par les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou bien dénuées d'expérience ou de connaissances si elles ont été informées de la manière d'utiliser l'appareil par une personne responsable de la sécurité et avec la compréhension nécessaire des dangers inhérents à la tâche. Les enfants doivent être sous surveillance afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien effectués par des enfants ne doivent pas se faire sans supervision.
AVERTISSEMENT! MANIPULEZ AVEC SOIN! RISQUES DE BLESSURES EN CAS DE MANIPULATION INCORRECTE
• Les lames de découpage peuvent chauffer après une utilisation prolongée. (uniquement pour les tondeuses/cisaille)
• Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation ou le câble de recharge USB fourni à l'achat.
• L'utilisation d'autres câbles avec le socle de charge peut provoquer des blessures graves par électrocution.
• Gardez l'appareil dans un environnement sec.
• Si cet appareil est doté de capacités de charge USB-C, ne l'utilisez qu'avec une source d'alimentation USB sur un produit certifié, tel qu'un ordinateur, un bloc d'alimentation de classe 2 ou un adaptateur automobile. N'utilisez jamais de sources USB non approuvées.
• Les blocs d'alimentation défectueux ainsi que les câbles de recharge USB doivent être remplacés uniquement par des pièces de rechange d'origine qui peuvent être commandées dans les centres de services Wahl.
• N'utilisez pas d'accessoires non spécifiés par le fabricant.
• Ne déposez ou n'insérez aucun objet dans n'importe quelle ouverture.
• Ne tenez pas l'appareil par le cordon d'alimentation pour le transporter et n'utilisez pas le cordon comme une poignée.
• Quand vous débranchez l'appareil de l'alimentation réseau, ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même.
• N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
• Gardez le cordon d'alimentation réseau et l'appareil à l'écart des surfaces chaudes.
• Assurez-vous que le cordon d'alimentation réseau n'est pas tordu ou plié lors du chargement ou du stockage.
• Si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, que l'appareil ne fonctionne pas correctement, est tombé ou est endommagé, ou a été échappé dans l'eau, il doit être remplacé par le fabricant, son agent gestionnaire ou des personnes qualifiées afin d'éviter les risques.
• N'écrasez, ne démontez, ne chauffez pas à plus de 100 °C (212 °F) et n'incinérez pas l'appareil en raison des risques de feu, d'explosion ou de brûlures.
• N'utilisez pas cet appareil autrement que pour l'usage décrit dans ce manuel.
• Pendant l'utilisation, ne placez ou ne laissez pas l'appareil à proximité d'un animal, car il pourrait subir des dommages ou bien être exposé à des intempéries.
• N'utilisez pas à l'extérieur ou dans des endroits où des produits en aérosols (vaporisateurs) ou de l'oxygène sont utilisés.
• N'utilisez pas cet appareil avec une lame, une barre de coupe, ou un accessoire endommagé ou cassé. Vous risquez de vous blesser au visage.
• Éteignez toujours l'appareil avant de le ranger parce que l'appareil peut tomber en raison des vibrations.
• Veuillez suivre toutes les instructions de chargement. Chargez, utilisez et entreposez l'appareil à une température comprise entre 10 et 40 °C (50 et 104 °F). Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de cette plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie. Évitez l'exposition directe à la lumière du jour.
• Si les batteries sont endommagées ou fuient, évitez tout contact avec la peau ou les yeux. Si cela se produit, rincez immédiatement et abondamment à l'eau et consultez un médecin.
• Pour éviter que les batteries ne s'échauffent ou ne libèrent des substances toxiques, ne pas modifier, percer, endommager, démonter, court-circuiter, surcharger ou charger à l'envers le produit ou ses batteries.

⚠MISE EN GARDE! DANGER LIÉ À L'UTILISATION DE PRODUITS CHIMIQUES AGRESSIFS
Les produits chimiques agressifs peuvent endommager l'appareil et les accessoires.
• N'utilisez jamais de solvants ou d'agents de récurage.
• Utilisez uniquement les agents de nettoyage et l'huile pour ensemble de lames recommandés par le fabricant.
• Le vaporisateur hygiénique et l'huile pour ensemble de lames sont disponibles chez votre revendeur ou notre centre de service.
• Retirez le peigne de fixation. Utilisez la brosse de nettoyage pour retirer les poils coupés du boîtier et du jeu de lames ou de la barre de coupe.
• N'essuyez l'appareil qu'avec un chiffon doux légèrement humide.
• Huilez le jeu de lames avec son huile (voir Nettoyage et entretien). (uniquement pour les tondeuses/cisaille)
• Si les performances de coupe se détériorent après une utilisation prolongée, malgré un nettoyage et une lubrification réguliers, l'ensemble de lames doit être remplacé. (uniquement pour les tondeuses/cisaille)

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

POUR UNE UTILISATION COMMERCIALE SEULEMENT
Utilisez des tondeuses à cheveux, des tondeuses à barbe ou des rasoirs uniquement pour couper les cheveux, poils de barbe et sourcils.
Utilisez les tondeuses pour animaux aux fins de tonte uniquement (poils et fourrure).

DÉPANNAGE/RÉSOLUTION DE PROBLÈMES
Si votre unité rechargeable avec ou sans fil ne semble pas fonctionner ou se charger correctement, veuillez vérifier les points suivants :
1. Vérifiez le fonctionnement de la prise en branchant un autre appareil (dont vous savez qu'il est en bon état de marche) dans la prise.
2. Assurez-vous que l'appareil n'est pas connecté à une source d'alimentation qui s'éteint d'elle-même lorsque les lumières sont éteintes.
3. Assurez-vous que les contacts de l'appareil et du cordon d'alimentation sont propres et exempts de cheveux ou d'autres contaminants.
4. Vérifiez que l'ensemble de la lame se déplace librement et est monté correctement.
5. Les produits Wahl sans fil au lithium sont équipés de systèmes de protection qui prolongent la durée de vie de la batterie et évitent les détériorations. Ces systèmes garantissent que la batterie ne puisse pas fonctionner en dehors de la plage de température optimale. Si l'appareil s'arrête de fonctionner ou de charger, veuillez le laisser refroidir avant de tenter de l'utiliser ou de le charger. Si le problème persiste, veuillez communiquer le centre de réparation Wahl le plus proche.

L'ensemble de lames coupe mal ou arrache les cheveux. (uniquement pour les tondeuses/cisaille)
Cause : L'ensemble de lames est sale ou usé.
• Nettoyez et huilez l'ensemble de lames. Si le problème n'est pas réglé, remplacez l'ensemble de lames.
Blessure à la peau (uniquement pour les tondeuses/cisaille)
Cause : Trop de pression sur la peau.
• Diminuez la pression lorsque vous coupez près de la peau.
Cause : Ensemble de lames endommagé.
• Vérifiez si les bords de la lame ont été endommagés lors de l'utilisation et remplacez l'ensemble de lames si nécessaire.
Cause : Ensemble de lames mal aligné.
• Réglez l'ensemble de lames selon les instructions.
La durée de fonctionnement de la batterie est trop courte
Cause : Un ensemble de lames très sale et non huilé peut diminuer considérablement le temps de fonctionnement de la batterie disponible! (uniquement pour les tondeuses/cisaille)
• Nettoyez et huilez soigneusement l'ensemble de lames. Si l'ensemble de lames est propre et huilé et que la durée de fonctionnement de la batterie est encore trop courte, il est probable que les batteries approchent de la fin de leur durée de vie. (uniquement pour les tondeuses/cisaille)
Cause : L'indicateur de charge de la batterie est imprécis.
• Déchargez complètement l'appareil avant de le recharger complètement en un seul processus de charge ininterrompu.

ÉLIMINATION DE LA BATTERIE AU LITHIUM-ION
Ne jetez pas ce produit ou la batterie au lithium avec les déchets ménagers.
Le produit doit être renvoyé au service clientèle de Wahl, où nous proposons un service de reprise, ou à une installation de collecte locale, où il sera traité en toute sécurité et envoyé pour le recyclage approprié.
Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter tout risque pour l'environnement ou la santé humaine d'une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit. Ils veilleront au recyclage de l'appareil sans danger pour l'environnement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN (uniquement pour les tondeuses/cisaille)
• Après chaque utilisation, utilisez la brosse de nettoyage pour retirer les cheveux restants dans le boîtier de la tondeuse et sur l'ensemble de lames.
• L'ensemble de lames devrait être huilé fréquemment afin de maintenir sa bonne performance de coupe et ainsi assurer une longue durée de vie. N'utilisez que l'huile pour lame de tondeuse Wahl. L'huile pour lame de tondeuse Wahl a été spécifiquement conçue pour les lames de tondeuse Wahl. Utiliser un autre lubrifiant peut causer des dommages à vos lames et à votre tondeuse, et pourrait annuler la garantie de votre appareil.
• Placez une goutte d'huile Wahl au centre de la lame supérieure mobile et une goutte d'huile à chaque extrémité de la lame supérieure dans un système de lubrification à 3 points (Figure 1A). Mettez l'appareil en position « MARCHE (I) » et lancez pour distribuer l'huile. Huilez régulièrement le talon de la lame (Figure 1B). Essuyez tout excès d'huile. Essuyez la tondeuse avec un chiffon doux, lequel peut être légèrement humidifié. N'utilisez aucun solvant ni abrasif! N'UTILISEZ PAS d'eau de javel, de benzène ou de diluant pour nettoyer l'appareil.
• Un entretien insuffisant de l'ensemble de lames peut réduire considérablement le temps de fonctionnement.
• On doit faire attention à éviter que le cordon s'enroule ou soit endommagé. Lors du rangement de la tondeuse, n'enroulez pas le cordon autour de l'appareil. Enroulez le cordon autour de l'appareil peut causer une tension au cordon, qui au fil du temps, peut mener à desserrer les fils et/ou à des courts-circuits.

⚠**DANGER** Risque d'électrocution pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠**AVERTISSEMENT** Avertissement de blessure physique ou de risque pour la santé.

⚠**MISE EN GARDE** Informations sur le danger de dommages matériels.

Remarques contenant des informations et conseils utiles.

Lire le manuel de l'opérateur

es Español

TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al usar un aparato eléctrico es necesario que siempre tome precauciones básicas, incluyendo las siguientes:
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

⚠PELIGRO

Para reducir el riesgo de lesiones y muerte por descarga eléctrica:
• No trate de alcanzar un aparato que haya caído en el agua. Desconéctelo inmediatamente del tomacorriente.
• No use el aparato en la tina de baño ni en la ducha.
• No coloque o almacene el aparato en un lugar donde pueda caerse o ser jalado hacia una tina o un lavabo.
• No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
• Excepto cuando se esté cargando, siempre desconecte este aparato del tomacorriente inmediatamente después de usarlo.
• Desconecte este aparato antes de limpiarlo.

REEMPLAZO DE LA BATERÍA DE LITIO-ION
Para reemplazar la batería se debe enviar la cortadora o recortadora de cabello entera e intacta a su centro Wahl Clipper Corporation más cercano o llevarla a un profesional calificado adecuado.
La batería solo debe remplazarse con el repuesto original del fabricante, por razones de seguridad no se debe utilizar un sustituto. El producto contiene una batería recargable que no es reemplazable. No intente quitar la batería. Las baterías de ion de litio-ion pueden explotar, incendiarse o causar quemaduras si se las desarma, daña o se las expone al agua o a altas temperaturas.

⚠ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, descargas eléctricas o lesiones en personas:
• Este aparato puede ser usado por niños desde los 14 años de edad, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas con falta de experiencia y conocimiento si son supervisados o instruidos sobre la utilización segura del aparato por una persona responsable de su seguridad y comprendieron los riesgos que implica. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y mantenimiento sin supervisión.
¡ADVERTENCIA! ¡MANEJAR CON CUIDADO! PUEDE CAUSAR LESIONES SI SE MANEJA INCORRECTAMENTE
• Las cuchillas pueden calentarse con el uso prolongado. (solo para cortadoras/recortadoras)
• Este aparato debe usarse con la fuente de alimentación o el cable de carga USB que se incluyen con el aparato.
• El uso de otros cables con el cargador con parante puede ocasionar graves lesiones a causa de choques eléctricos.
• Mantenga seco el aparato.
• Si este aparato incluye capacidad de carga por USB-C solamente debe usarse con una fuente de energía USB de un producto certificado, como una computadora, fuente de alimentación de clase 2 o adaptador automotriz. Nunca use fuentes de energía USB no aprobadas.
• Solamente debe reemplazar las fuentes de alimentación y los cables de carga USB defectuosos con refacciones originales, que puede ordenar en nuestros centros de servicio Wahl.
• No use accesorios que no hayan sido especificados por el fabricante.
• Nunca deje caer ni inserte objeto alguno en las aberturas.
• No sostenga el aparato por el cable de alimentación para transportarlo, y no use el cable como agarradera.
• Cuando desconecte el aparato del tomacorriente, nunca jale el cable de alimentación ni el aparato mismo.
• No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
• Mantenga el cable de alimentación y al aparato lejos de superficies calientes.
• Asegúrese de que el cable de alimentación no esté torcido o doblado al cargar o almacenar el aparato.
• Si el cable de alimentación eléctrica o el enchufe están dañados, si el aparato no funciona correctamente, si se ha dejado caer o dañado, o si se ha dejado caer e agua, debe ser reemplazado por el fabricante, su representante de servicio, o personas con acreditación similar, para evitar peligros.
• No aplaste, desarme, caliente a más de 100 °C (212 °F) o incinere este dispositivo, debido a los riesgos de incendio, explosión o quemaduras.
• Utilice este aparato solo para el uso para el que está destinado de la manera en la que se describe en este manual.
• Durante su uso, no coloque ni deje el aparato en donde pueda ser dañado por un animal o quedar expuesto a la intemperie.
• No use el aparato en exteriores, ni cuando se estén usando productos en aerosol (spray).
• No use este aparato con un accesorio, barra de corte o cuchilla que se haya dañado o roto, ya que podría causar lesiones en el rostro.
• Siempre apague el aparato antes de almacenarlo, ya que el aparato puede caerse debido a las vibraciones.
• Siga todas las instrucciones para la carga. Cargue, use y guarde el aparato a una temperatura entre 10-40 °C (50-104 °F.) Al cargar de manera incorrecta o a temperaturas fuera de este rango específico puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio. Evite la exposición directa a la luz solar.
• Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si eso ocurre, enjuáguese de inmediato con agua abundante y consiga atención médica.
• Para evitar que las baterías se calienten o liberen sustancias tóxicas, no modifique, perfore, dañe, desarme, conecte en cortocircuito, sobrecargue ni aplique carga invertida a este producto ni a sus baterías.

⚠¡PRECAUCIÓN! PELIGRO POR SUSTANCIAS QUÍMICAS AGRESIVAS
Las sustancias químicas agresivas podrían dañar el aparato y sus accesorios.
• Nunca use solventes ni sustancias abrasivas.
• Use solamente agentes limpiadores y aceite para cuchillas recomendados por el fabricante.
• Su distribuidor o nuestro centro de servicio ofrecen aerosol higiénico y aceite para cuchillas.
• Quite el peine. Use el cepillo limpiador para eliminar todos los cabellos cortados de la carcasa y del juego de cuchillas o la barra de corte.
• Solamente limpie el aparato con un trapo suave y ligeramente húmedo.
• Aceite el juego de cuchillas con el aceite para cuchillas (ver "Limpieza y cuidado"). (solo para cortadoras/ recortadoras)
• Si la capacidad de corte se deteriora después del uso prolongado pese a que las cuchillas se limpian y aceitan con regularidad, deberá cambiar el juego de cuchillas. (solo para cortadoras/recortadoras)

CONSERVE ESTAS INTRUCCIONES

SOLAMENTE PARA USO COMERCIAL
Use las cortadoras, recortadoras o afeitadoras exclusivamente en seres humanos para cortar cabello, cabello de barba y cejas.
Use cortadoras para animales solamente para fines de recorte (cabello humano y pelaje animal).

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
Si su unidad recargable con/sin cable no parece funcionar o cargarse correctamente, revise lo siguiente:
1. Revise el funcionamiento del tomacorriente conectando otro aparato (que sepa que funciona bien).
2. Asegúrese de que la unidad no está conectada a una fuente de alimentación que se interrumpe cuando se apaga la luz.
3. Asegúrese de que los contactos de la unidad y del cable de alimentación estén limpios y libres de cabello y otros contaminantes.
4. Verifique que el conjunto de la cuchilla se mueva libremente y esté montado correctamente.
5. Los productos inalámbricos Wahl con baterías de litio están equipados con sistemas de protección que prolongan la vida de la batería y evitan que sufra daños. Esos sistemas garantizan que la batería no funcione fuera de su rango óptimo de temperaturas. Si la unidad deja de funcionar o de cargarse, deje que se enfríe antes de intentar usarla o cargarla. Si el problema persiste, comuníquese con el centro de reparaciones de Wahl más cercano.

El juego de cuchillas está cortando mal o arrancando cabello. (solo para cortadoras/recortadoras)
Causa: El juego de cuchillas está sucio o desgastado.
• Limpie y aceite el juego de cuchillas. Si esto no resuelve el problema, reemplace el juego de cuchillas.
Lesión de la piel (solo para cortadoras/recortadoras)
Causa: Demasiada presión sobre la piel.
• Reduzca la presión cuando corte cerca de la piel.
Causa: Juego de cuchillas dañado.
• Revise si los bordes afilados de las cuchillas se dañaron durante el uso y reemplace el juego de cuchillas si es necesario.
Causa: Juego de cuchillas desalineado.
• Ajuste el juego de cuchillas de acuerdo con las instrucciones.
El tiempo de funcionamiento de la batería es demasiado corto
Causa: ¡Un juego de cuchillas que está demasiado sucio y que no se ha aceitado reduce mucho el tiempo de operación de la batería! (solo para cortadoras/recortadoras)
• Limpie y aceite cuidadosamente el juego de cuchillas. Si el juego de cuchillas está limpio y aceitado y el tiempo de operación de la batería sigue siendo demasiado corto, es probable que las baterías se estén aproximando al fin de su vida útil. (solo para cortadoras/recortadoras)
Causa: El indicador de potencia de la batería es impreciso.
• Descargue completamente el aparato antes de recargarlo por completo en un solo proceso de carga ininterrumpido.

DESECHO DE LA BATERÍA DE LITIO
No deseche este producto ni la batería de litio con los residuos domésticos normales.
El producto debe devolverse a Servicio al Cliente de Wahl, donde ofrecemos el servicio de acopio, o lo debe llevar a algún centro local de recolección donde podrán tratarlo de manera segura y enviarlo al centro de reciclaje correspondiente.
Esta marca indica que el producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en la Unión Europea. Para prevenir posible daño ambiental o a la salud humana a causa de los desechos de residuos sin control, recicle de manera responsable para promover la reutilización sustentable de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo utilizado, utilice los sistemas de devolución y recolección o póngase en contacto con el minorista donde compró el producto. Ellos pueden hacerse cargo de este producto para que se recicle de una manera segura para el medio ambiente.

LIMPIEZA Y CUIDADO (solo para cortadoras/recortadoras)
• Después de cada uso, use el cepillo limpiador para eliminar el cabello suelto de la carcasa de la cortadora y del juego de cuchillas.
• El juego de cuchillas se debe aceitar con frecuencia para mantener un buen desempeño en el corte y garantizar así una larga vida útil. Use solamente aceite para cuchillas de cortadora Wahl. El aceite para cuchillas de cortadora Wahl ha sido formulado específicamente para las cuchillas de cortadoras Wahl. Utilizar cualquier otro lubricante puede causar daños a sus cuchillas y cortadora y anularía la garantía de su aparato.
• Coloque una gota de aceite Wahl en el centro de la cuchilla superior móvil y una gota de aceite en cada extremo de la cuchilla superior, usando un sistema de aceitado en 3 puntos (figura 1A). Encienda la cortadora ("ON - I") y déjela funcionar para que se distribuya el aceite. Lubrique de forma periódica el filo de la hoja (figura 1B). Limpie el exceso de aceite. Limpie el aparato solamente con una tela suave, que puede estar ligeramente húmeda. ¡No use solventes ni abrasivos! NO use lejía, benceno o adelgazador de pintura (thinner) para limpiar la unidad.
• El mantenimiento insuficiente del juego de cuchillas puede reducir considerablemente el tiempo de operación.
• Se debe tener cuidado de mantener el cable sin torcer y de no dañarlo. Al almacenar el aparato, enrolle el cable. Enredar el cable alrededor del aparato para guardarlo puede causar tensión en el cable, que con el tiempo puede hacer que los conductores se aflojen y/o causar cortos circuitos.

⚠**PELIGRO** Peligro de descarga eléctrica, que puede causar lesiones físicas graves o la muerte.

⚠**ADVERTENCIA** Advertencia sobre posibles lesiones físicas o peligros para la salud.

⚠**PRECAUCIÓN** Información sobre peligro de daños materiales.

Nota con información y recomendaciones útiles

Lea el manual del operador

pt Português

TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Ao usar um aparelho elétrico, é necessário tomar sempre precauções básicas, incluindo as seguintes:
LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE APARELHO

⚠PERIGO

Para reduzir o risco de ferimentos ou morte por choque elétrico:
• Não toque no aparelho se ele tiver caído na água. Desconecte-o imediatamente da tomada.
• Não o use enquanto estiver na banheira ou no chuveiro.
• Não coloque ou guarde o aparelho onde ele possa cair ou sem derrubado dentro de uma banheira ou pia.
• Não o coloque dentro da água e não derrame água ou outro líquido sobre ele.
• Exceto ao carregar, sempre desconecte este equipamento da tomada elétrica imediatamente após o uso.
• Desconecte este aparelho antes de limpá-lo.

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA DE ÍONS DE LÍTIO
Para a substituição da bateria, o cortador ou aparador para detalhes deve ser enviado, inteiro e intacto, para sua Central Wahl de Atendimento ao Cliente ou levado a um prof

ar العربية

ترجمة التعليمات الأصلية

تعليمات السلامة المهمة

عند استخدام جهاز كهربائي، يجب دومًا اتباع الاحتياطات الأساسية التي تضم ما يلي:

اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام هذا الجهاز.

⚠خطر

للحد من مخاطر الإصابة أو الوفاة بالصدمة الكهربية:

- لا تحاول لمس جهاز سقط في الماء، بل افصله من المقبس على الفور.
- لا تستخدم الجهاز أثناء الاستخدام بالدش أو في حوض الاستحمام.
- لا تضع الجهاز أو تخزنه في مكان يمكن السقوط منه، أو شده للسقوط في حوض الاستحمام أو الحوض.
- لا تضع الجهاز في الماء أو أي سائل آخر أو تسقطه فيه.
- باستثناء وقت الشحن، افصل هذا الجهاز دائمًا عن المخرج الكهربي فور الانتهاء من استخدامه.

استبدال بطارية أيون الليثيوم

لاستبدال البطارية بالكامل، يجب إرسال ماكينة تشذيب الشعر أو الذقن بدون فتحها إلى أقرب موقع تابع لشركة Wahl Clipper Corporation أو أخذها إلى فني مؤهل بشكل مناسب. يجب استبدال البطارية بقطع غيار أصلية من الشركة المصنعة فقط. لذا لا يجب استخدام أي بديل، وذلك لأسباب تتعلق بالسلامة. يحتوي هذا المنتج على بطارية قابلة لإعادة الشحن وغير قابلة للاستبدال. لا تحاول إزالة البطارية، حيث يمكن أن تنفجر بطاريات أيون الليثيوم، و/أو تشتعل فيها النيران، و/أو تسبب حروقًا. إذا تم تفكيكها، أو إتلافها، أو تعريضها للماء، أو لدرجات الحرارة المرتفعة.

⚠تحذير

للحد من مخاطر الحروق، أو الحرائق، أو الصدمات الكهربية، أو إصابة الأشخاص:

- يمكن استخدام الجهاز من قبل الأطفال من سن ١٤ سنوات فما فوق، والأشخاص الذين لديهم قدرات عقلية وحسية وبدنية محدودة، والأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، وذلك إذا أشرف عليهم شخص مسؤول عن سلامتهم، أو أعطاهم تعليمات بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة، وأفهمهم المخاطر التي ينطوي عليها. يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم اللعب بالجهاز. لا يجب قيام الأطفال بالتنظيف، والصيانة التي يجريها المستخدم بدون إشراف.

تحذير! تعامل معه بحرص! إصابات بسبب التعامل الخاطئ

- قد تصبح شفرات القص ساخنة بعد الاستخدام لفترة طويلة. (ماكينات التشذيب/التهذيب فقط)
- لا يُستخدَم مع هذا الجهاز إلا وحدة الإمداد بالطاقة أو كابل الشحن عن طريق USB الموفَّرين مع الجهاز.
- قد يؤدي استخدام أسلاك أخرى مع قاعدة الشحن إلى التسبب في إصابة خطيرة نتيجة التعرُّض لصدمة كهربائية.
- **حافظ على الجهاز جافًا.**

- إذا كان هذا الجهاز يحتوي على إمكانيات الشحن من خلال مقبس USB-C، فلا تستخدم سوى مصدر تيار عبر USB من منتج معتمَد، مثل جهاز كمبيوتر، أو مصدر تيار من الفئة الثانية، أو مُحوِّل سيارة. لا تستخدم أبدًا مصادر USB غير معتمَدة.
- لا تستبدل وحدات الإمداد بالطاقة المُعبئة وكابلات الشحن عن طريق USB إلا بقطع غيارها الأصلية التي يمكن طلبها من مراكز خدمة شركة Wahl.
- لا تستخدم ملحقات لم تحددها الشركة المصنعة.
- لا تُسقط أي شيء في أي فتحة في الجهاز أو تضعه فيها.
- لا تحمل الجهاز من كابل التيار الرئيسي، ولا تستخدم الكابل كمقبض.
- عند فصل الجهاز من التيار الرئيسي، يُحظر جذبه من كابل التيار الرئيسي أو من الجهاز نفسه.
- لا تلف كابل التيار الرئيسي حول الجهاز.
- أبعد كابل التيار الرئيسي والجهاز عن الأسطح الساخنة.
- تأكد من عدم ثني كابل التيار الرئيسي، أو التواءه أثناء الشحن، أو التخزين.
- لا تقم بتحطيم الجهاز، أو تفكيكه، أو تسخينه فوق ١٠٠ درجة مئوية (٢١٢ فهرنهايت)، أو إحراقه بسبب خطر نشوب حريق، أو انفجار، أو حدوث حروق.
- انزع قابس هذا الجهاز قبل تنظيفه.

في حال تلف سلك إمداد الطاقة أو القابس، أو عدم عمل الجهاز بشكل صحيح، أو بعد سقوطه أو تعرضه للتلف، أو بعد سقوطه في الماء، يجب استبداله بمعرفة الشركة المصنعة، أو وكيل الخدمة التابع لها، أو أشخاص مؤهلين بدرجة مماثلة، لتفادي حدوث خطر.

- لا تستخدم هذا الجهاز إلا للاستعمال المقصود منه الموضح في هذا الدليل.
- أثناء استخدام الجهاز، لا تضعه، أو تتركه في مكان يُتوقع أن يتعرض فيه للتلف من قِبل حيوان، أو لأحوال الطقس.
- لا تستخدم الجهاز في الأماكن المفتوحة، أو في أثناء استخدام منتجات الرذاذ (البخاخات).
- لا تستخدم هذا الجهاز في حال تلف أو كسر شفرة، أو شريط قطع، أو أحد الملحقات؛ حيث يُحتمل أن يتسبب في حدوث إصابة في الوجه.
- أوقف دائمًا تشغيل الجهاز قبل تخزينه، حيث يمكن أن يسقط الجهاز نتيجة الاهتزازات.
- اتبع جميع تعليمات الشحن. اشحن الجهاز واستخدمه وخزّنه في درجة حرارة تتراوح بين ١٠ و٤٠ درجة مئوية (٥٠-١٠٤ درجات فهرنهايت). قد يضر الشحن بطريقة غير صحيحة أو على درجات حرارة خارج هذا النطاق المحدد بالبطارية ويزيد خطر اندلاع حريق. تجنّب التعرُّض المباشر لأشعة الشمس.

إذا كانت البطاريات تالفة أو ترشح، فتجنّب ملامستها للجلد أو لعينَيك. وإذا حدث ذلك، فاغسل موضع التلامس جيدًا بالماء، والتمس الرعاية الطبية.

- لمنع البطاريات من السخونة أو إطلاق مواد سامة، لا تقم بتعديل المنتج أو بطارياته، أو خرقه، أو إتلافه، أو تفكيكه، أو تقصير دارته، أو ضحنه بشكل زائد، أو الشحن العكسي.

⚠تنبيه! خطر استخدام المواد الكيميائية العدوانية

قد تُتلف المواد الكيميائية القوية الجهاز والملحقات.

- لا تستخدم أبدًا المذيبات، أو عوامل الجلي.
- استخدم فقط عوامل التنظيف وزيت مجموعة الشفرات التي توصي بها الشركة المصنعة.
- يتوفر البخاخ الصحي، وزيت مجموعة الشفرات، لدى البائع، أو مركز الخدمة التابع لنا.

واستخدم فرشاة التنظيف لإزالة أي شعر من المبيت ومجموعة الشفرات أو شريط القطع.

- امسح الجهاز فقط بقطعة قماش ناعمة وبملة قليلاً.
- قم بتزييت مجموعة الشفرات بالزيت الخاص بها (انظر "التنظيف والعناية"). (ماكينات التشذيب/التهذيب فقط)
- في حال تدهور أداء القص بعد الاستخدام لفترة طويلة، بالرغم من التنظيف والتزييت بشكل منتظم، يجب استبدال مجموعة الشفرات. (ماكينات التشذيب/التهذيب فقط)

ⓘاحفظ هذه التعليمات.

للاستخدام التجاري فقط

استخدم ماكينات تشذيب الشعر، أو التهذيب، أو الحلاقة مع البشر فقط لقص شعر الرأس، أو اللحية، أو الحواجب.
استخدم ماكينات تشذيب الحيوانات لأغراض التهذيب فقط (شعر الحيوانات والفراء).

ⓘتحري العطل وإصلاحه/حل المشاكل

إذا كانت وحدتك السلكية/اللاسلكية لا يبدو أنها تعمل أو لا تشحن بشكل صحيح، فجرِّب التحقق مما يلي:

١. تحقق من عمل مأخذ التيار من خلال توصيل جهاز آخر (جهاز تعرف أنه يعمل بشكل صحيح) في مأخذ التيار.
٢. تأكد من عدم توصيل الوحدة بمصدر طاقة لا ينقطع من تلقاء نفسه عند إطفاء الإضاءة.
٣. تأكد من أن نقاط التلامس الخاصة بالوحدة وسلك الطاقة نظيفة وخالية من الشعر أو المُلوِّثات الأخرى.
٤. تحقق من أن مجموعة الشفرة تتحرك بحرية وأنها مُركَّبة تركيبًا صحيحًا.
٥. إن منتجات Wahl اللاسلكية المزوَّدة ببطاريات ليثيوم مُجهَّزة بأنظمة حماية تعمل على إطالة عمر البطارية ومنع تلفها. هذه الأنظمة تضمن عدم تشغيل البطارية خارج نطاق درجة حرارتها المثلى. إذا توقفت الماكينة عن العمل أو الشحن، فجرِّب تركها تبرد قبل محاولة استخدامها أو شحنها. إذا استمرت المشكلة، فتواصل مع موقع تصليح Wahl الأقرب إليك.

مجموعة الشفرات تقص الشعر بشكل سيئ، أو تشد الشعر. (ماكينات التشذيب/التهذيب فقط)
السبب: مجموعة الشفرات متسخة، أو أصبحت بالية.

- قم بتنظيف مجموعة الشفرات، وتزييتها. إذا لم يحل هذا المشكلة، فاستبدل المجموعة.

حدوث إصابة في البشرة (ماكينات التشذيب/التهذيب فقط)
السبب: زيادة الضغط على البشرة بشكل مفرط.

- قلل الضغط عند القص بالقرب من البشرة.

السبب: مجموعة الشفرات أصبحت تالفة.

- تحقق مما إذا كانت المجموعة قد تلفت في أثناء الاستخدام، واستبدلها إذا لزم الأمر.

السبب: عدم اصطفاف مجموعة الشفرات بشكل صحيح.

- اضبط مجموعة الشفرات حسب التعليمات.

وقت تشغيل البطارية أقصر مما يجب.
السبب: مجموعة الشفرات شديدة الاتساخ، والتي لا يتم تزييتها بمكنها أن تقلل من وقت تشغيل البطارية بشكل كبير! (ماكينات التشذيب/التهذيب فقط)

- قم بتنظيف مجموعة الشفرات، وتزييتها بعناية. إذا تم تنظيف مجموعة الشفرات وتزييتها، وكان لا يزال وقت تشغيل البطارية أقصر مما يجب، فمن المحتمل اقتراب نهاية عمر البطاريات. (ماكينات التشذيب/التهذيب فقط)

السبب: مؤشر طاقة البطارية غير دقيق.

- قم بتفريغ شحن الجهاز تمامًا قبل إعادة شحنه بالكامل بدون تعريض عملية الشحن للانقطاع.

التخلص من بطاريات الليثيوم

لا تتخلص من هذا المنتج، أو من بطارية الليثيوم في النفايات المنزلية العادية.

يجب إعادة المنتج إلى أقرب مركز لخدمة عملاء Wahl،حيث تقدم خدمة إعادة تجميع المنتج، أو يجب نقله إلى مرفق محلي لجمع النفايات حيث سيتم التعامل معه بأمان، وإرساله إلى إعادة التدوير الملائمة.

تشير هذه العلامة إلى أنه يجب التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في أنحاء الاتحاد الأوروبي. وفي إطار حماية البيئة وصحة البشر من الضرر المحتمل نتيجة التخلص من النفايات بشكل غير خاضع للرقابة، تصرف مسؤولية وأعد التدوير بهدف تعزيز إعادة الاستخدام المستدام للموارد. ولإرجاع الجهاز المُستخدَم، يُرجى الاستعانة بأنظمة الإرجاع والتجميع، أو الاتصال بالتاجر الذي اشتريت المنتج منه، حيث يمكنهم أخذ المنتج لإعادة تدويره بشكل آمن على البيئة.

ⓘالتنظيف والعناية (ماكينات التشذيب/التهذيب فقط)

- بعد كل استخدام، استخدم فرشاة التنظيف لإزالة الشعر المتناثر من مبيت ماكينة التشذيب، ومجموعة الشفرات.
- يتعين تزييت مجموعة الشفرات بصورة متكررة للحفاظ على خاصية القص بصورة جيدة. ومن ثم ضمان فترة خدمة أطول. فقط استخدم زيت شفرات ماكينة التشذيب Wahl. تم تركيب هذا الزيت خصيصًا لشفرات ماكينة التشذيب Wahl. إن استخدام أي مشحم آخر قد يضر بالشفرات والماكينة، ويؤدي إلى إبطال ضمان الجهاز.
- ضع نقطة واحدة من زيت Wahl في منتصف الشفرة العلوية المتحركة، ونقطة واحدة على طرفي الشفرة وفقًا لنظام التزييت الثلاثي النقاط (الشكل ١أ). اجعل الجهاز على الوضع "تشغيل - I"، وشغله لتوزيع الزيت. وضع زيتًا على قاعدة الشفرة بشكل دوري (الشكل ١ب). امسح أي زيوت زائدة. امسح الجهاز بقطعة من القماش الناعم التي قد تكون مبللة قليلاً. لا تستخدم المذيبات أو الكاشطات؛ لا تستخدم مبيضًا، أو البنزين، أو التر لتنظيف الوحدة.
- الصيانة غير الكافية لمجموعة الشفرات يمكنها أن تقلل وقت التشغيل بشكل ملحوظ.
- يتعين العناية بالجهاز للحفاظ على الأسلاك من الالتواء أو التلف. عند تخزين الجهاز، لف السلك على شكل بكرة. إن لف السلك حول ماكينة التشذيب للتخزين يمكن أن يؤدي إلى التواء السلك، والذي يمرور الوقت، يمكن أن يؤدي إلى تقليل إحكام الأسلاك و/أو انقطاع التيار الكهربائي.

⚠خطر خطر الصدمة الكهربية الذي قد يسبب إصابة بدنية خطيرة، أو يؤدي إلى الوفاة.

⚠تحذير تحذير من احتمال حدوث إصابة بدنية، أو خطر صحي.

⚠تنبيه معلومات عن خطر الضرر المادي.

ⓘملاحظة تتضمن تلميحات، ومعلومات مفيدة.

اقرأ دليل المُشغِّل.

fa فارسی

ترجمه دستورالعمل های اصلی

دستورالعمل های مهم ایمنی

هنگام استفاده از لوازم برقی، اقدامات احتیاطی زیر همواره باید رعایت شود:

قبل از استفاده این دستگاه تمام دستورالعمل ها را به دقت مطالعه کنید

⚠خطر

به منظور کاهش خطر آسیب یا مرگ در اثر برق گرفتگی:

- به دستگاهی که درون آب افتاده دست نزنید. بلافاصله از پریز بکشید.
- هنگام استحمام یا درون حمام استفاده نکنید.
- دستگاه را در جایی قرار ندهید که امکان سقوط یا افتادن داخل وان یا سینک دارد.
- درون آب یا سایر مایعات قرار ندهید.
- به جز هنگام شارژ کردن همواره بلافاصله بعد از استفاده، دوشاخه این دستگاه را از پریز بکشید.
- قبل از نظافت دستگاه دوشاخه را از پریز بکشید.

تعویض باتری لیتیوم-یون

به منظور تعویض باتری دستگاه اصلاح سر و بدن باید به صورت کامل به نزدیکترین شرکت Wahl Clipper یا متخصصین حرفه ای ارسال شود.

باتری فقط باید توسط سازندگان اصلی تعویض شود، به دلایل ایمنی نباید جایگزین استفاده شود. این محصول دارای یک باتری قابل‌شارژ است و این باتری قابل تعویض نیست. برای جدا کردن باتری تلاش نکنید. باتری های لیتیوم-یون در صورت جدا کردن، آسیب دیدن یا قرار گرفتن در معرض آب یا دمای بالا قابل انفجار، اشتعال، و/یا ایجاد سوختگی هستند.

⚠هشدار

به منظور کاهش خطر سوختگی، آتش سوزی، برق گرفتگی یا آسیب رساندن به افراد:

- این دستگاه برای کودکان بالای ۱۴ سال و افراد مبتلا به معلولیت جسمانی، حسی یا روانی یا فاقد تجربه و دانش قابل استفاده است اگر تحت نظارت یا راهنمایی افراد مسئول ایمنی خود در رابطه با استفاده ایمن این دستگاه باشند و خطرات موجود را درک کنند. اطفال باید تحت نظارت قرار گیرند تا اطمینان حاصل شود که با این دستگاه بازی نمی کنند. تمیزکاری و نگهداری کاربر نباید توسط کودک بدون نظارت انجام شود.

هشدار! با احتیاط استفاده شود! صدمات ناشی از استفاده نادرست

- تیغه های برش ممکن است بعد از استفاده طولانی داغ شود. (فقط برای حجمزن/خطزن)
- این دستگاه باید با دستگاه منبع تغذیه یا کابل شارژ USB ارائه‌شده به همراه دستگاه استفاده شود.
- استفاده از سیم‌های دیگر با پایه شارژ ممکن است باعث آسیب جدی در اثر برق گرفتگی شود.
- دستگاه را خشک نگه دارید.
- چنانچه این دستگاه دارای قابلیت شارژ USB-C است، فقط با منبع تغذیه USB در یک محصول تأیید شده مانند رایانه، منبع تغذیه کلاس ۲ یا آداپتور خودرو استفاده کنید. هرگز از منبع های USB تایید نشده استفاده نکنید.
- دستگاه‌های منبع تغذیه معیوب و کابل شارژ USB را فقط با قطعات یدکی اصلی که می‌توانید ازطریق مراکز خدمات Wahl سفارش دهید تعویض کنید.
- از ملحقاتی که توسط سازنده تعیین نشده استفاده نکنید.
- هیچ شی را وارد سوراخ ها نکنید.
- دستگاه را از قسمت کابل حمل نکنید، و از کابل به عنوان دستگیره استفاده نکنید.
- هنگام جدا کردن دستگاه از برق، هرگز کابل اصلی را نکشید یا روی خود دستگاه قرار ندهید.
- کابل اصلی را دور دستگاه تاب ندهید.
- کابل اصلی و دستگاه را دور از سطوح داغ نگهدارید.
- اطمینان حاصل کنید که هنگام شارژ یا انبار کردن، کابل اصلی تاب یا پیچ‌خورده باشد.
- بدلیل خطر آتش سوزی، انفجار، یا سوختگی دستگاه را خرد یا جداسازی نکنید، بیش از ۱۰۰°C (۲۱۲°F) حرارت ندهید یا نسوزانید.
- چنانچه سیم یا دوشاخه دستگاه آسیب دیده، یا دستگاه درست کار نمیکند، و نیز بعد از افتادن، آسیب دیدن یا سقوط دستگاه در آب، به منظور اجتناب از خطر دستگاه باید توسط سازنده، نماینده خدمات یا سایر افراد واجد شرایط تعویض شود،
- از این دستگاه صرفا در موارد مورد نظر طبق توضیحات این رهنما استفاده کنید.
- حین استفاده، دستگاه را جایی قرار ندهید یا رها نکنید که در معرض آسیب توسط حیوانات باشد یا در معرض آب و هوا قرار گیرد.
- در خارج از خانه یا هنگام استفاده از محصولات آنروسل (افشانه) بکار گرفته نشود.
- از این دستگاه با تیغه، نوار کاتر یا قطعات آسیبدیده یا شکسته استفاده نکنید، زیرا ممکن است باعث آسیب به صورت شود.
- دستگاه را قبل از انبار کردن خاموش کنید، زیرا ممکن است در اثر لرزش بیافتد.
- از تمام دستورالعمل‌های شارژ پیروی کنید. شارژ، استفاده و نگهداری دستگاه باید در دمای بین ۱۰ تا ۴۰ درجه سانتی‌گراد (۵۰ تا ۱۰۴ درجه فارنهایت) باشد. شارژ کردن نامناسب یا در دمای خارج از این محدوده مشخص‌شده ممکن است به باتری آسیب برساند و خطر آتش‌سوزی را افزایش دهد. از قرار دادن در معرض نور مستقیم آفتاب خودداری کنید.
- اگر باتری‌ها آسیب دیدند یا نشت کردند، از تماس آنها با پوست یا چشم جلوگیری کنید. در صورت بروز این اتفاق، فورا پوست یا چشم را بمغویی با آب بشویید و به پزشک مراجعه کنید.
- برای جلوگیری از داغ شدن باتری‌ها یا انتشار مواد سمی، از اصلاح، سوراخ کردن، آسیب رساندن، جدا کردن قطعات، اتصال کوتاه، شارژ بیش‌ازحد یا شارژ معکوسِ محصول یا باتری‌های آن خودداری کنید.

⚠احتیاط! خطر مواد شیمیایی تهاجمی

مواد شیمیایی تهاجمی ممکن است به دستگاه و لوازم جانبی آسب برسانند.

- هرگز از حلالها یا مواد پاک کننده استفاده نکنید.
- صرفا از مواد پاک کننده و روغن مجموعه تیغه توصیه شده توسط سازنده استفاده کنید.
- افشانه های بهداشتی و روغن های تیغه نزد فروشنده یا مرکز خدمات ما موجود هستند.

از برس تمیزکاری برای تمیز کردن موهای ریز از روی غلاف و مجموعه تیغه یا نوار کاتر استفاده کنید.

- دستگاه را فقط با یک پارچه نرم و کمی مرطوب پاک کنید.
- مجموعه تیغه را با روغن مخصوص آن روغنکاری کنید (به بخش مراقبت و تمیزکاری مراجعه کنید) (فقط برای حجم زن/خطزن)
- اگر علی رغم تمیزکاری و روغنکاری منظم بعد از استفاده طولانی عملکرد برش خراب شود، مجموعه تیغه باید تعویض شود. (فقط برای حجمزن/خطزن)

ⓘاین دستورالعمل ها را ذخیره کنید

صرفا برای مصارف تجاری

فقط از خطزن، ریشزن یا حجمزن مو برای اصلاح موی انسان، ریش یا ابرو استفاده کنید.
از دستگاه اصلاح موی حیوانات صرفا برای پیرایش استفاده کنید(مو و خز حیوانات)

ⓘعیب یابی / حل مشکل

چنانچه به نظر می‌رسد دستگاه یا سیم/پی سیم قابل شارژ شما به درستی کار نمی‌کند یا شارژ نمی‌شود، موارد زیر را بررسی کنید:

۱. سالم بودن پریز را با وصل کردن یک دستگاه دیگر (یک دستگاه که به درستی کار می‌کند) به پریز بررسی کنید.
۲. اطمینان حاصل کنید که واحد به منبع تغذیه متصل نیست که وقتی چراغ خاموش می‌شود، خود به خود خاموش می‌شود.
۳. مطمئن شوید محل‌های اتصال دستگاه و سیم برق تمیز و بدون مو یا سایر آلودگی‌ها باشند.
۴. بررسی کنید که مجموعه تیغه آزادانه حرکت می کند و به درستی نصب شده است.
۵. محصولات لیتیومی بی‌سیم Wahl مجهز به سیستم‌های محافظ هستند که عمر باتری را افزایش می‌دهند و از ایجاد آسیب در آنها جلوگیری می‌کند. این سیستم‌ها تضمین می‌کنند که باتری در خارج از محدوده دمایی بهینه خود کار نکند. چنانچه دستگاه کار نمی‌کند یا شارژ نمی‌شود، لطفا اجازه دهید قبل از استفاده یا شارژ کردن، خنک شود. چنانچه مشکل همچنان ادامه داشت، با نزدیکترین محل تعمیر واهل (Wahl) خود تماس بگیرید

اصلاح مجموعه تیغه بد است یا مو بیرون می ریزد. (فقط برای حجمزن/خطزن)
علت: مجموعه تیغه کثیف یا فرسوده است.

- مجموعه تیغه را تمیز و روغنکاری کنید. در صورت عدم حل مشکل، مجموعه تیغه را تعویض کنید.

جراحت پوست (فقط برای حجمزن/خطزن)
علت: فشار بیش از حد روی پوست.

- هنگام اصلاح نزدیک به پوست، فشار را کاهش دهید.

علت: آسیب دیدگی مجموعه تیغه.

- آسیب دیدگی لبه تیغه ها را حین استفاده بررسی کنید و در صورت لزوم مجموعه تیغه را تعویض کنید.

علت: مجموعه تیغه ناهموار.

- بر اساس دستورالعمل مجموعه تیغه را تنظیم کنید.

زمان عملیات باتری بسیار کوتاه است
علت: کثیف بودن و عدم روغنکاری مجموعه تیغه، ممکن است زمان عملیات باتری را کاهش دهد. (فقط برای حجمزن/خطزن)

- مجموعه تیغه را به دقت تمیز و روغنکاری کنید. اگر مجموعه تیغه تمیز و روغنکاری شده و هنوز زمان عملیات باتری بسیار کوتاه است، احتمالاً عمر باتری به پایان رسیده است. (فقط برای حجمزن/خطزن)

علت: نشانگر قدرت باتری دقیق نیست.

- شارژ باتری قبل از شارژ مجدد در یک فرآیند بی وقفه، کاملا تخلیه کنید

دفع باتری لیتیومی

این محصول با باتری لیتیومی را به همراه زباله های خانگی معمولی دفع نکنید. محصول باید به خدمات مشتری Wahl بازگردانده شود که در آن جا ما یک سرویس بازگشتی را ارائه می دهیم یا به یک مرکز جمع آوری محلی منتقل می کنیم که در آن جا با ایمنی برخورد می شود و برای بازیافت مناسب ارسال می گردد.

این علامت نشان می دهد که این محصول نباید در سراسر اتحادیه اروپا همراه با سایر زباله های خانگی دفع شود. به منظور جلوگیری از آسیب احتمالی به محیط زیست یا سلامت بشر از دفع زباله به صورت کنترل نشده خودداری کنید، به منظور ترویج استفاده مجدد پایدار منابع مادی مسئولانه آن را بازیافت کنید. به منظور پس دادن دستگاه مستعمل خود، لطفاً از سیستم های جمع آوری و بازگرداندن استفاده کنید یا فروشندگانی که این محصول را می خرند تماس حاصل فرمائید. آنها می توانند این محصول را برای بازیافت زیست محیطی مناسب استفاده کنند.

ⓘتمیزکاری و مراقبت (فقط برای حجمزن/خطزن)

- بعد از هربار استفاده، از برس تمیزکاری برای تمیز کردن تکه های مو از روی غلاف و مجموعه تیغه استفاده کنید.
- مجموعه تیغه باید به منظور حفظ عملکرد برش مکررا روغنکاری شود تا عمر مفید طولانی را تضمین کند. صرفا از روغن تیغه Wahl Clipper استفاده کنید. روغن تیغه Wahl Clipper به طور خاص برای تیغه های Wahl Clipper طراحی شده است. استفاده از هر روان کننده دیگر می تواند باعث آسیب به تیغه و دستگاه اصلاح شما شود و گارانتی دستگاه شما را از بین ببرد.
- یک قطره روغن Wahl در مرکز تیغه برشی متحرک و یک قطره روغن در هر انتهای تیغه بالایی در یک سیستم روغنکاری ۳ نقطه بریزید (شکل ۱A). دستگاه را «روشن-I» کرده و به منور توزیع روغن آن را راه اندازی کنید. پشت تیغه ها را به صورت دوره ای روغنکاری کنید(شکل ۱B) روغن اضافی را پاک کنید. دستگاه را فقط با یک پارچه نرم و کمی مرطوب پاک کنید. از حلال و مواد خورنده استفاده نکنید! از مواد سفیدکننده، مواد نفتی قابل اشتعال یا تینر برای تمیزکاری دستگاه استفاده نکنید.
- نگهداری نامناسب مجموعه تیغه می تواند زمان عملیات را به میزان قابل توجهی کاهش دهد.
- مراقبت پاشید کابل تاب خورده و آسیب نبینند. هنگام انبار کردن دستگاه، کابل را به صورت چنبره ببندید. پیچاندن کابل دور دستگاه برای انبار کردن ممکن است منجر به کشیده شدن آن شود، که در طول زمان منجر به از بین رفتن سیم ها و/یا کسری برق شود.

⚠خطر خطر برق گرفتگی می تواند منجر به آسیب جسمانی جدی یا مرگ شود.

⚠هشدار هشدار آسیب جسمانی یا خطر مرگ احتمالی.

⚠احتیاط اطلاعات در مورد خطر آسیب مادی.

ⓘبه نکات و اطلاعات مفید توجه کنید

اقرأ دليل المُشغِّل.

ur اردو

اصل ہدایات کا ترجمہ

اہم حفاظتی ہدایات

بجلی کے آلہ کا استعمال کرتے وقت، بنیادی احتیاطی تدابیر پر عمل کرنا ضروری ہے، بشمول مندرجہ ذیل:

اس آلہ کو استعمال کرنے سے پہلے تمام ہدایات پڑھیں

⚠خطرہ

بجلی کے جھٹکے سے چوٹ یا موت کے خطرے کو کم کرنے کے لئے:

- کبھی بھی ایسے آلہ کے قریب نہ جائیں جو پانی میں گر گیا ہو۔ سوراخ سے فوراً ان پلگ کریں۔
- نہاتے وقت یا شاور میں رہنے کے دوران استعمال نہ کریں۔
- آلہ کو وہاں رکھیں یا ذخیرہ نہ کریں جہاں سے وہ گر سکتا ہو یا ٹب یا سنک میں کھینچا جا سکتا ہو۔
- پانی یا دیگر مائع میں رکھیں یا چھوڑیں نہیں۔
- چارجنگ کو چھوڑ کر، استعمال کرنے کے فورا بعد اس آلہ کو بجلی کے آؤٹ لیٹ سے ان پلگ کریں۔
- صفائی سے پہلے اس آلہ کو ان پلگ کریں۔

لیتھیم آئن بیٹری کی تبدیلی

بیٹری کی تبدیلی کے لئے، پورے سائز کلپر یا ٹریمر کو آپ کے نزدیکی وابل کلپر کارپوریشن کے مقام پر بھیج دیا جانا چاہئے یا کسی مناسب اہل پیشہ ور افراد کے پاس لے جانا چاہئے۔

بیٹری کو صرف اصل مینوفیکچررز اسپیئر کے ذریعہ تبدیل کیا جانا چاہئے، حفاظتی وجوہات کی بناء پر متبادل کا استعمال نہیں کیا جانا چاہئے۔

بیٹری کو نکالنے کی کوشش نہ کریں۔ لیتھیم آئن بیٹریاں پھٹ سکتی ہیں، آگ پکڑ سکتی ہیں، اور/یا جلنے کا سبب بن سکتی ہیں اگر انہیں جدا کر دیا جائے، خراب کر دیا جائے یا پانی یا اعلیٰ درجۂ حرارت کے رابطہ میں لایا جائے۔

⚠انتباہ

جلنے، آگ، بجلی کے جھٹکے، یا افراد کو چوٹ پہنچنے کے خطرے کو کم کرنے کے لئے:

- اس آلہ کو ۱۴ سال اور اس سے زیادہ عمر کے بچے اور کم جسمانی، حسی یا ذہنی صلاحیتوں یا تجربے اور علم کی کمی کے حامل افراد استعمال کر سکتے ہیں اگر انہیں کسی ایسے شخص کے ذریعہ نگرانی یا ہدایت فراہم کی جائے جو ان کی حفاظت، آلہ کے محفوظ طریقہ سے استعمال کے لئے ذمہ دار ہو اور ملوث خطرات کو سمجھتا ہو۔ اس بات کو یقینی بنانے کے لئے بچوں کی نگرانی کی جانی چاہئے کہ وہ آلہ کے ساتھ نہ کھیلیں۔ نگرانی کے بغیر صفائی اور صارف کی دیکھ بھال بچوں کے ذریعہ نہ کی جائے۔

انتباہ! احتیاط کے ساتھ منظم کریں! غلط طریقہ سے منظم کرنے کی وجہ سے چوٹیں لگنا

- اس آلہ کا استعمال آلہ کے ساتھ فراہم کردہ بجلی کی فراہمی کی یونٹ کے ساتھ کیا جائے۔ (صرف کلپرز/ٹرمرز کے لیے)
- اس آلہ کو آلہ کے ساتھ فراہم کردہ پاور سپلائی یونٹ یا USB چارج کیبل کے ساتھ استعمال کیا جانا ہے۔
- اس آلہ کا استعمال آلہ کے ساتھ فراہم کردہ بجلی کی فراہمی کی یونٹ کے ساتھ کیا جائے۔ اگر بجلی کی فراہمی کی تار خراب ہو جائے، تو خطرے سے بچنے کے لئے اسے مینوفیکچرر، اس کے سروس ایجنٹ یا اسی طرح کے اہل افراد کے ذریعہ تبدیل کرانا لازمی ہے۔
- آلہ کو ہمیشہ خشک رکھیں

- اگر اس آلے میں USB-C چارج کرنے کی صلاحیتیں ہیں، تو کسی مصدقہ پراڈکٹ، جیسے کمپیوٹر، کلاس ۲ پاور سپلائی یا آٹوموٹیو اڈاپٹر پر صرف USB پاور سورس کے ساتھ استعمال کریں۔ کبھی بھی غیر منظور شدہ USB سورس کا استعمال نہ کریں۔
- صرف نقائص والے پاور سپلائی یونٹس اور USB چارج کیبلز کو اصل اسپیئر پارٹس سے تبدیل کریں، جو Wahl سروس سینٹرز کے ذریعے آرڈر کیے جاسکتے ہیں۔
- ان منسلکات کا استعمال نہ کریں جن کی وضاحت مصنوعہ کار نے نہ کی ہو۔
- کسی بھی کھلی جگہ میں کوئی بھی چیز چھوڑیں یا ڈالیں نہیں۔
- آلہ کو اٹھانے کے لئے اسے مینز کیبل سے نہ پکڑیں، اور کیبل کو ہینڈل کے طور پر استعمال نہ کریں۔
- آلہ کو مینز سے منقطع کرتے وقت، مینز کیبل یا خود آلہ پر کبھی نہ کھینچیں۔
- آلہ کے ارد گرد مینز کیبل کو چابی نہ دیں۔
- مینز کیبل اور آلہ کو گرم سطحوں سے دور رکھیں۔
- اس بات کو یقینی بنائیں کہ چارجنگ یا ذخیرہ کاری کے دوران مینز کیبل مڑی ہوئی یا بل ڈالی ہوئی نہ ہو۔
- آگ، دھماکے، یا جلنے کے خطرہ کی وجہ سے آلہ کو کچلیں نہیں یا علیحدہ نہ کریں، ۱۰۰°C (۲۱۲°F) سے زیادہ پر گرم، یا جلائیں نہیں۔
- اگر بجلی کی فراہمی والی کورڈ یا پلگ خراب ہو، جب یہ ٹھیک سے کام نہ کر رہا ہو، اس کے گرنے یا خراب ہونے کے بعد، یا اس کے پانی میں گرنے کے بعد، خطرہ سے بچنے کے لئے اسے مصنوعہ کار، اس کے خدمت گار یا اسی طرح کے اہل افراد کے ذریعہ تبدیل کروانا لازمی ہے۔
- اس آلہ کا استعمال صرف اس کے مطلوبہ استعمال کے لئے کریں جیسا کہ کتابچہ میں وضاحت کی گئی ہے۔
- استعمال کے دوران، آلہ کو کسی ایسی جگہ رکھیں یا چھوڑیں نہیں جہاں اسے کسی جانور کے ذریعہ، یا موسم کی وجہ سے نقصان پہنچنے کا خطرہ ہو۔
- باہر استعمال نہ کریں یا ایروسول (اسپرے) پروڈکٹس کے استعمال کے دوران نہ چلائیں۔
- خراب یا ٹوٹے ہوئے بلیڈ یا منسلکہ کے ساتھ اس آلہ کا استعمال نہ کریں کیونکہ اس سے چہرے پر چوٹ لگنے کا امکان ہے۔
- ذخیرہ کرنے سے پہلے آلہ کو ہمیشہ بند کر دیں، کیونکہ تھرتھراہٹ کی وجہ سے آلہ نیچے گر سکتا ہے۔
- استعمال کے دوران، آلہ کو کسی ایسی جگہ رکھیں یا چھوڑیں نہیں جہاں اسے کسی جانور کے ذریعہ، یا موسم کی وجہ سے نقصان پہنچنے کا خطرہ ہو۔
- باہر استعمال نہ کریں یا ایروسول (اسپرے) پروڈکٹس کے استعمال کے دوران نہ چلائیں۔
- خراب یا ٹوٹے ہوئے بلیڈ یا منسلکہ کے ساتھ اس آلہ کا استعمال نہ کریں کیونکہ اس سے چہرے پر چوٹ لگنے کا امکان ہے۔
- ذخیرہ کرنے سے پہلے آلہ کو ہمیشہ بند کر دیں، کیونکہ تھرتھراہٹ کی وجہ سے آلہ نیچے گر سکتا ہے۔
- چارجنگ کی تمام ہدایات پر عمل کریں۔ آلات کو ۱۰-۴۰°C (۵۰-۱۰۴°F) کے درمیان درجہ حرارت پر چارج، استعمال اور اسٹور کریں۔ غلط طریقے سے یا اس مخصوص حد سے باہر درجہ حرارت پر چارج کرنے سے بیٹری کو نقصان پہنچ سکتا ہے اور آگ لگنے کا خطرہ بڑھ سکتا ہے۔ سورج کی روشنی میں براہ راست انکشاف سے بچیں۔
- اگر بیٹریاں خراب ہیں یا لیک ہو رہی ہیں، تو جلد یا آنکھوں